

## PARSHAT PEKUDEI

*Recuento de materiales empleados en la construcción del Santuario*

<sup>1ª</sup> **21** <sup>aliá</sup> Este es el recuento (de los materiales empleados para la construcción) del *Mishkán* (Tabernáculo), el *Mishkán* del Testimonio (Testimonio de que Hashem les perdonó la falta con el becerro de oro), de acuerdo a la cuenta realizada por orden de Moshé. Los levitas hicieron el recuento bajo la dirección de Itamar, hijo del Sacerdote Aharón. (Dos veces menciona el versículo la palabra *Mishkán*, en alusión a los dos Bet Hamikdash que Hashem tomó en hipoteca en las dos destrucciones de Ierushaláim por las faltas de los israelitas -La voz *Mishkán* está relacionada con *Mashkón*, «hipoteca». Otra interpretación: Una mención alude al *Mishkán* celestial y la otra al *Mishkán* terrenal. Y también: La primera mención alude al *Mishkán* terrenal y la segunda al *Mishkán* que tú mismo representas con tus acciones de bien). **22** Betzalel -hijo de Urí, hijo de Jur, de la tribu de Iehudá- hizo todo lo que Hashem le había ordenado a Moshé, **23** y con él (trabajó) Oholiav -hijo de Ajisamaj, de la tribu de Dan- artesano (en piedra y madera - ver *Éx. 31:5*), diseñador textil (ver nota en *Éx. 26:1* «Obra de artesano»), y bordador en lana turquesa, lana púrpura, lana roja e hilo de lino (ver nota en *Éx. 26:36*).

*Recuento de oro*

**24** Todo el oro empleado en la construcción de la obra, proveniente de donaciones, fue de 29 *kikar* y 730 *shekel* — el *Shekel* (es el patrón de medida para todos los efectos) del Santuario. Ver *Éx. 30:13*. (El *kikar* equivale a 3000 *shekel*)

*Recuento de plata*

**25** La plata (proveniente) del censo de la comunidad, fue 100 *kikar* y 1775 *shekel* (equivalente a 301.775 *shekel*) — el *Shekel* (es el patrón de medida para todos los efectos) del Santuario. (Ver *Éx. 30:13*). **26** (El censo se realizó tomando de cada individuo) un *beka* — que es la mitad de un *shekel* — el *shekel* es la unidad monetaria (para todos los efectos) del Santuario (Ver nota en *Éx. 30:13*). Cada uno de los 603.550 hombres mayores de 20 años incluidos en el censo (debía entregar la moneda de 1/2 *shekel*). **27** Con los 100 *kikar* de plata se fundieron las bases del Santuario y las bases de la Cortina divisoria (*Parójet*). Con 100 *kikar* se hicieron cien bases — un *kikar* por cada base. **28** Y con los 1775 *shekel* (de plata) hizo ganchos para los pilares, revistió sus cabezales, y les hizo cintas (decorativas) alrededor.

*Recuento de cobre*

**29** La donación (lit. *Tenufá* - ver *Éx. 29:24*) de cobre fue de 70 *kikar* y 2400 *shekel*.

**30** Con eso hizo las bases para la entrada de la Tienda del Encuentro, el Altar de cobre y la rejilla de cobre que tenía (alrededor) y todos los accesorios del Altar, **31** las bases del Patio alrededor, las bases para la entrada del Patio, todas las estacas del Tabernáculo y todas las estacas del Patio alrededor.

## CAPITULO 39

*Paños de embalaje para envolver los elementos del Santuario durante la travesía. Vestimentas sacerdotales*

**1** Con la lana turquesa, lana púrpura y lana roja hicieron los paños (de embalaje de los elementos) al servicio del Santuario (ver Éx. 31:10). Asimismo, hicieron las vestimentas sagradas de Aharón, tal como Hashem le ordenara a Moshé.

**2** [6] **2** El *efod* (delantal) lo hizo de (hilo de) oro, lana turquesa, lana púrpura, lana roja e hilo de lino. **3** Laminaron los lingotes de oro y los cortaron en filamentos para entretejerlos con la lana turquesa, lana púrpura, lana roja y el lino, tranbajo de tejedor expereto (ver nota en Éx. 26:1 «Obra de tejedor»). **4** (Al *efod*) le hicieron tiradores y los cosieron a ambos lados (un tirador a derecha y el otro a izquierda.) **5** Y el *jeshev* (cinturón) que llevaba sobre el *efod* -y que enaltecía la figura del Sacerdote- era de una misma pieza (que el *efod*) y estaba hecho de igual manera: de (hilo de) oro, lana turquesa, lana púrpura, lana roja e hilo de lino, tal como Hashem le ordenara a Moshé (Ver Gén. 28:8).

*Ubicando las piedras de ónix* (Infografías 57)

**6** Las piedras de *shoham* (¿ónix?) se colocaron sobre engarces de oro. Se les grabó como un sello los nombres de los (doce) hijos de Israel, según el orden de su nacimiento. **7** Luego los colocó (los engarces) sobre los tiradores del *efod* (a la altura del hombro), como piedras para recordar a los hijos de Israel, tal como Hashem le ordenara a Moshé. (Son «piedras para recordar», porque el Supremo vería grabadas en ellas los nombres de las tribus y recordaría su virtud.)

*Confección del Joshen (Pectoral del Juicio)* (Infografías 56, 58, 59)

Con respecto a las piedras mencionadas en este capítulo, ver nota en cap. 28 (pág. 208)

**8** Hizo también el *Joshen Mishpat* (Pectoral del Juicio), que sea obra de tejedor expereto -lo hizo tal como el trabajo del *efod* (delantal)- de (hilo de) oro, lana turquesa, lana púrpura, lana roja e hilo de lino. (es de destacar que la prohibición de *shatnez* -mezcla de fibras de lana y de lino en un mismo tejido- no rige para las prendas sacerdotales.)

**9** El *Joshen* era cuadrado y estaba plegado (al medio, por la parte inferior). Su longitud era de un *zeret* y su ancho era de un *zeret* estando plegado. (*Zeret*, palmo, aprox. 1/2 codo. 1 codo aprox. 48 - 60 cm.) **10** Encastraron en él cuatro filas de piedras. La primera fila: *odem* (cornalina o rubí), *pitdá* (esmeralda) y *bareket* (topacio). **11** En la segunda fila: *nofej* (rubí), *sapir* (zafiro) y *iahalom* (diamante).

**12**En la tercer fila: *leshem* (especie de zafiro negro azulado), *shevo* (especie de cuarzo gris) y *ajlamá* (amatista). **13**Y en la cuarta hilera: *tarshish* (crisólito), *shoham* (piedra negra) y *iashfé* (jaspe). (Las piedras) estaban insertadas en engastes de oro. **14**Las piedras eran doce, tantas como los nombres de los hijos de Israel. Cada una tenía grabado en forma de sello el nombre de una de las doce tribus. **15**Para el *Joshen* (pectoral) hicieron cadenillas trenzadas de oro puro para su extremo. **16**También hicieron dos engarces de oro y dos argollas de oro; y colocaron las dos argollas en los dos extremos (superiores) del *joshen* (pectoral). **17**Las dos cadenillas de oro las pasaron por las dos argollas, en los extremos del *Joshen*, **18**y los (otros) dos extremos de las cadenillas los unieron a los dos engarces que colocaron en los tiradores del *Efod* (delantal) (a la altura del hombro), por su parte delantera. **19**Hicieron también otros dos anillos de oro que los colocaron en los dos extremos (inferiores) del pectoral, sobre el borde que está hacia el lado del *Efod*, hacia adentro. (El *Joshen*, «pectoral», era un tejido rígido rectangular plegado a la mitad, formando así como dos piezas cuadradas, una exterior y otra interior. Los aros superiores del *joshen* estaban en el cuadrado exterior, mientras que los dos aros inferiores estaban «hacia adentro», o sea en el cuadrado interior.) **20**Hicieron dos aros de oro que fijaron en la parte inferior de los dos tiradores del *Efod* (delantal), por el lado de afuera (o sea, por atrás del *Efod*), por el lado de su unión (donde los tiradores del *Efod* se unen con el *Efod*), por encima del cinturón del *Efod*. **21**Y unieron el *Joshen* (pectoral), por medio de sus aros, con los aros del *Efod*, con un cordón de lana turquesa (*lit.*: *tejelet*), para que permaneciera (fijo) sobre el cinturón del *Efod*, y para que no se separe el *Joshen* (pectoral) del *Efod*, tal como Hashem ordenara a Moshé.

*El Meil (Sotana)* (Infografías 55, 57)

6° allí si se leen combinadas  
3° allí

**22**Hizo la sotana (que se viste debajo) del *efod*, obra de tejedor, toda de lanaturquesa; **23**La sotana tenía una abertura (para la cabeza) — como una armadura — con un dobladillo hacia adentro alrededor de la abertura para que no se rompiera. **24**Sobre el reborde (inferior) de la sotana confeccionaron granadas de hilo de lana turquesa, lana púrpura y lana carmesí. **25**Hicieron campanillas de oro puro. Pusieron las campanillas entre las granadas sobre el reborde (inferior) de la sotana. (Las campanillas estaban dispuestas) todo alrededor, intercaladas entre las granadas, (así:) **26**una campanilla y una granada, una campanilla y una granada — alrededor del reborde (inferior) de la sotana, para (así poder) officiar, tal como Hashem le ordenara a Moshé.

*Ketonet (Túnicas), Mitznefet y Migvaat (Turbantes de lino)* (Infografías 55, 58)

**27**Hicieron también las túnicas de lino fino, obra de tejedor, para Aharón

y sus hijos. **28**El turbante de lino, los espléndidos gorros de lino y los pantalones de lino (Ver infografía 55) — de hilo de lino trenzado (cada hilo compuesto de seis hebras); **29**y el cinturón (*avnet* — ver infografía 55), de hilo de lino trenzado, lana turquesa, lana púrpura y lana roja (ver nota en Éx. 25:4) (cada hilo de cada una de las 4 especies estaba compuesto de 6 hebras,) trabajo de bordador (El cinturón lo hicieron bordado con las especies de lana y lino mencionadas. Ver nota en Éx. 28:39), tal como Hashem ordenara a Moshé.

*Tzitz (Placa de oro para el turbante del Sacerdote Principal) (Ver infografías 55, 58)*

**30**Hicieron la placa de oro puro y grabaron en ella -como un sello (en relieve)-: “Sagrado para Hashem”. **31**Pusieron en la placa un hilo (o una cinta) de lana turquesa para asegurarla sobre el turbante, (de modo que este hilo pasa por arriba (del turbante), tal como Hashem le ordenara a Moshé. (Este hilo, que por adelante sostiene la placa, pasa por arriba del turbante y se ajusta por atrás en la nuca del Sacerdote.) **32**Todo el trabajo del Tabernáculo, la Tienda del Encuentro, llegó a su fin. Los israelitas hicieron todo lo que Hashem le ordenara a Moshé, así tal cual hicieron.

*Moshé inspecciona y aprueba el Tabernáculo*

<sup>4ª</sup> **33**Entonces le llevaron a Moshé el Tabernáculo, la Tienda y todos sus accesorios: sus ganchos y sus tablones, sus travesaños y sus columnas y sus bases, **34**la cubierta de pieles de carnero teñidas de rojo, la cubierta (el toldo) de pieles de *tajash*, la Cortina divisoria (*Parójet*), **35**el Arca del Testimonio y sus travesaños, su Cubierta (*Kapóret*), **36**la Mesa con todos sus utensilios y el Pan de la Presencia; **37**la *Menorá* pura (-el candelabro de oro puro-) sus luminarias: —las luminarias para el encendido— y todos sus accesorios, el aceite para iluminación, **38**el Altar de oro, el aceite de la unción, el incienso de las especias, la cortina para la entrada de la Tienda; **39**el Altar de cobre y la rejilla de cobre (que lo rodeaba), sus travesaños y todos sus accesorios, la pileta (de cobre) con su base, **40**las Cortinas del patio con sus pilares y sus bases, la Cortina para la puerta del patio, sus cuerdas y sus estacas y todos los elementos para el servicio del Tabernáculo, para la Tienda del Encuentro. **41**los paños de embalaje al servicio del Santuario (ver Éx. 31:10), las sagradas vestimentas del Sacerdote Aharón y las vestimentas de sus hijos para officiar. **42**Tal como Hashem le ordenara a Moshé, así hicieron los israelitas todo el trabajo. **43**Moshé verificó todo el trabajo, y resulta que así como les ordenara Hashem, así tal cual lo hicieron los israelitas. Entonces Moshé los bendijo (Les deseó: «Que la Divina Presencia descanse en el trabajo de vuestras manos...» «Que el carácter agradable de Hashem esté sobre nosotros...» Esta bendición de Moshé es uno de los once Salmos de la serie que comienza con «Una plegaria por Moshé». — Salmo 90 y ss.) (Dado que Moshé no participó de la construcción del Tabernáculo, Hashem le confirió el privilegio de que lo erigiese él. Pero en verdad, ningún humano podía erigirlo debido al descomunal peso de sus materiales. Hashem le dijo a Moshé: «Haz como si lo erigieses con tus propias manos, entonces el Tabernáculo se erigirá por sí solo» Por eso en Éx. 4:17 expresa el versículo: «Fue erigido el Tabernáculo», en voz pasiva.)

## CAPITULO 40

*La orden de montar el Tabernáculo*7º allí si se leen combinadas  
5ª allí

**5** [7] **1** Hashem le habló a Moshé, diciendo: **2** “El primer día del primer mes (o sea el domingo 1º de Nisan del año 2449, 1312 a.e.c., casi un año después del éxodo) debes montar el Tabernáculo, la Tienda del Encuentro (donde Hashem se encontraba con Moshé). **3** Coloca allí el Arca del Testimonio y cubre el Arca con la Cortina divisoria (*Parójet*). **4** Lleva allí la Mesa y prepárala (o sea, dispone las dos hileras de seis panes cada una). Lleva también allí la *Menorá* (Candelabro) y enciende sus luminarias. **5** Coloca el Altar de oro para incienso frente al Arca del Testimonio y emplaza la Cortina de la entrada del Tabernáculo. **6** Coloca el Altar de los sacrificios delante de la entrada del *Mishkán* (Tabernáculo) de la Tienda del Encuentro. **7** Coloca la pileta (de cobre) entre la Tienda de Reunión y el Altar y llénala de agua. **8** Instala el Patio alrededor (del Tabernáculo) y coloca la Cortina a la entrada del patio. **9** Toma luego el aceite de la unción y derrámalo sobre el Tabernáculo y todo lo que hay en él. Conságralo con todos sus accesorios, y será sagrado. **10** Derrama también (aceite de unción) sobre el Altar de los sacrificios, con todos sus accesorios. Santifica el Altar y el Altar será sumamente sagrado (*Éx. 29:37*). **11** Derrama (aceite de unción) sobre la pileta y su base y santifícala. **12** Acerca a Aharón y a sus hijos al Patio de la Tienda del Encuentro y sumérgelos en agua. (O sea en la *mikve*: Fuente de agua natural - *Éx. 19:11*). **13** Luego, viste a Aharón con las vestimentas sagradas y úngelo, conságralo como Sacerdote para Mí. **14** Acerca a sus hijos y vístelos con las túnicas. **15** Úngelos tal como ungiste a su padre, para que oficien para Mí. Y así debe ser, que su consagración sea para un sacerdocio eterno — en todas las generaciones”. (La función sacerdotal es hereditaria.) **16** Moshé hizo todo tal cual le ordenara Hashem. Así él hizo.

*Erigiendo el Tabernáculo*

**6ª** **17** Resulta que el primer día del primer mes, al comienzo del 2º año (de la salida de Egipto), fue erigido el Tabernáculo. **18** Moshé erigió el Tabernáculo, colocó sus bases, puso sus tablones, insertó sus travesaños y levantó sus pilares. **19** Extendió (el cortinado, toldo de pelo de cabra de) la Tienda sobre (la estructura de) el Tabernáculo y puso la cubierta de la Tienda por encima de ella, tal como Hashem le ordenara a Moshé. **20** Luego tomó y ubicó el Testimonio (o sea, las

Tablas de la Ley) dentro del Arca, insertó los travesaños en el Arca (los travesaños para transportarla) y colocó la cubierta sobre el Arca, por la parte superior. **21**Luego llevó el Arca adentro del Tabernáculo y emplazó la Cortina divisoria, cubriendo así el Arca del Testimonio, tal como Hashem le ordenara a Moshé. **22**Puso la Mesa dentro de la Tienda del Encuentro, en el lado Norte del Tabernáculo, fuera de la Cortina divisoria (detrás de la cual estaba el Arca). **23**Y acomodó sobre ella los panes ante Hashem, tal como Hashem le ordenara a Moshé.

*Encendido de la Menorá (Candelabro)*

**24**Luego ubicó la *Menorá* (Candelabro) dentro de la Tienda del Encuentro, frente a la Mesa, hacia el lado sur del Tabernáculo — **25**y encendió las luminarias ante Hashem, tal como Hashem le ordenara a Moshé.

*Quema de incienso*

**26**Después, ubicó el Altar de oro dentro de la Tienda del Encuentro, delante de la Cortina divisoria; **27**y sobre él quemó incienso de especias (por la mañana y por la noche), tal como Hashem le ordenara a Moshé. **28**Luego emplazó la Cortina de la entrada del Tabernáculo. **29**Ubicó el Altar de los sacrificios en el Patio del Tabernáculo de la Tienda del Encuentro y ofreció sobre él la ofrenda *Olá* (sacrificio continuo, que se ofrecía a la mañana y al anochecer) y la ofrenda *Minjá* (de harina), tal como Hashem le ordenara a Moshé (Moshé ofició e hizo ofrendas, incluso el octavo día del proceso de consagración de los Sacerdotes, cuando Aharón y sus hijos ya estaban consagrados como tales.) **30**Ubicó la pileta entre la Tienda del Encuentro y el Altar, y la llenó de agua para lavarse. **31**De ella, Moshé, Aharón y sus hijos extrajeron agua para lavar sus manos y sus pies. **32**Cuando iban a la Tienda del Encuentro y cuando se acercaban al Altar, debían lavarse, tal como Hashem le ordenara a Moshé. **33**E instaló el Patio alrededor del Tabernáculo y del Altar, y emplazó la Cortina a la entrada del Patio. Así, Moshé completó el trabajo. **34**La nube cubrió la Tienda del Encuentro y la Gloria de Hashem colmó el Tabernáculo. **35**Moshé no pudo entrar en la Tienda de Reunión, porque la nube (que era sumamente intensa) estaba reposando sobre ella y la Gloria de Hashem colmaba el Tabernáculo (O sea, Moshé podía ingresar a la Tienda sólo cuando la Nube divina se apartaba.) **36**Cuando la nube se levantaba de sobre el Tabernáculo, los israelitas (sabían que) debían reiniciar la marcha. (Así fue) en todos (los tramos de) su viaje (por el desierto). **37**Pero mientras la nube no se elevaba, (ellos permanecían acampados y) no reiniciaban la marcha hasta que (la nube) se elevaba. **38**Pues la nube de Hashem estaba sobre el Tabernáculo de día, y había fuego en él por la noche («Día» representa los momentos de florecimiento; y «noche» representa los momentos de oscuridad. El versículo indica que siempre, a través de nuestros viajes por la vida —independientemente de si el sol brilla o no— las nubes y el fuego divinos constantemente nos protegen asegurando nuestra supervivencia.)

7<sup>a</sup>  
aliá

Maftir

a la vista de toda la Casa de Israel. Así fue en todas sus paradas (o sea, en las paradas que los israelitas hicieron a lo largo de todo el trayecto hacia la Tierra Prometida — mientras viajaban, la nube no reposaba sobre el Tabernáculo, sólo lo hacía cuando paraban). (Lit. no dice «en todas sus *paradas*» sino «en todos sus *viajes*», y Rashi explica que se refiere a las paradas. Porque las paradas mismas son parte del trayecto. Los cuarenta y dos segmentos del viaje de Egipto a la Tierra Prometida constituyen los cuarenta y dos senderos que el alma tiene a su disposición para conectarse con Él, senderos cuyo sentido podrás descubrir a través del estudio sistemático y profundo de la Torá. Y las paradas son un engranaje de vital importancia en dicho sistema, porque constituyen el indispensable momento de reflexión para determinar en cada encrucijada de la vida cuál sendero es el más adecuado para alcanzar el horizonte estipulado. Porque el objetivo de toda interrupción es brindarte el privilegio de experimentar la dicha de un volver a comenzar.)

## JAZAK, JAZAK, VENITJAZEK

(¡Sé fuerte, sé fuerte, y nos fortaleceremos!)

### Haftarat Pekudei: 1 Melajim (Reyes) 7:51 - 8:21

Si Shekalim, Pará o Hajodesh caen en Shabat Pekudei, se reemplaza el *maftir* y la *haftará* de Pikudei por los correspondientes a alguna de las tres circunstancias citadas (pág. 602, 608 ó 610)

Como *haftará* de Pikudei, *sefaradim* leen la *haftará* anterior, o sea la Haftará de Vaiakel de los *Ashkenazim* (1 Melajim -Reyes- 7:40-50- pág. 243)

*Ashkenazim* y Jabad leen esta *haftará*

1 Melajim (Reyes) 7

### *Final de la Construcción del Gran Templo - Consagración*

**51** Cuando todo el trabajo que hizo el rey Shelomó para el Templo de Hashem fue terminado, Shelomó llevó todo lo que su padre David había consagrado -la plata, el oro y los implementos- y los puso en el Tesoro del Templo de Hashem. (David había preparado grandes cantidades de oro, plata y materiales diversos para la construcción del Templo. Lo que sobró luego de concluida la obra, Shelomó -Salomón- lo guardó para utilizar en el futuro.)

1 Melajim (Reyes) 8

**1** Shelomó (Salomón) reunió entonces ante sí, en Ierushaláim, a los ancianos de Israel y a todos los jefes de las tribus, las cabezas de las familias israelitas, para trasladar el Arca del Pacto de Hashem desde la ciudad de David, o sea Tzión. **2** Todo Israel se congregó ante el rey Shelomó (Salomón) en el mes de



Etanim, que es el 7º mes, en la Festividad de Sucot. (El mes de Etanim es el mes de Tishrei. En verdad la celebración había comenzado una semana antes de *Sucot*). **3**Fueron todos los ancianos de Israel, y los Sacerdotes alzaron el Arca. **4**Los Sacerdotes y los Levitas transportaron el Arca de Hashem, la Tienda del Encuentro (que había erigido Moshé en el desierto) y todos los implementos sagrados que había dentro de la Tienda. **5**El rey Shelomó y toda la comunidad israelita que se reunió con él ante el Arca, ofrendaron tantos animales de ganado menor y mayor que no se podían contar. **6**Los Sacerdotes introdujeron el Arca del Pacto de Hashem en su sitio — en el Devir del Tempo, el Sacro Santuario (Kodesh Hakodashim) — bajo las alas de los Querubines. **7**Los Querubines tenían extendidas las alas sobre el lugar del Arca — sus alas cubrían por arriba el Arca y sus travesaños (de transporte). **8**Los travesaños se proyectaban hacia afuera (es decir hacia el este), de modo que -desde el Santuario- sus extremos podían percibirse sobre la Cortina Divisoria del Devir (Kodesh Hakodashim). Pero no se podían ver desde afuera. Y allí permanecieron siempre (lit.: «hasta este día»). (Los travesaños estaban detrás de la Cortina, apoyándose en ella, haciendo que la Cortina sobresaliera de su línea recta. Por eso dice que podían *percibirse*, pero no se podían ver. La Cortina separaba el Santuario del Kodesh Hakodashim. Los travesaños eran dos barras que estaban a los laterales del Arca y servían para transportarla). **9**Adentro del Arca no había nada, sólo las dos Tablas de piedra que colocó Moshé en Jorev (Sinai), con las cuales Hashem hizo el Pacto con los israelitas cuando salieron de Egipto. **10**Resulta que cuando los Sacerdotes salieron del Santuario, la Nube llenó el Templo de Hashem. (La Nube es la Presencia de Hashem que se reposó en el Templo cuando introdujeron el Arca). **11**Los Sacerdotes no podían estar allí y officiar debido a la Nube, pues la Gloria de Hashem había colmado la Casa de Hashem. **12**Entonces (al ver la Nube) proclamó Shelomó: “Hashem ha decidido morar en la Nube. **13**Yo construí un Palacio para Ti, una Residencia permanente para Ti”. (O sea, «Efectivamente, Hashem ha decidido morar en la Casa que Le construí, tal como Él prometiera: «En una nube Me presentaré sobre la Cubierta del Arca» - Lev. 16:2).

*El rey Shelomó (Salomón) bendice al pueblo.*

*La plegaria de Shelomó*

**14**El rey se dio vuelta y bendijo a toda la comunidad de Israel, mientras ellos estaban de pie. **15**Dijo Él: “Bendito es Hashem, Elokim de Israel, Que le dio



Su Palabra a mi padre y cumplió. Pues dijo Él: **16**‘Desde el día que saqué de Egipto a Mi pueblo Israel, no elegí ninguna ciudad de las tribus de Israel para construir una Casa para que residiera allí Mi Nombre. Pero he elegido a David para gobernar a Mi pueblo Israel’. **17**Estaba en el corazón de mi padre David construir una Casa dedicada al Nombre de Hashem, Elokim de Israel. **18**Pero Hashem le dijo a mi padre David: ‘Aunque anhelas construir una Casa dedicada a Mi Nombre, y aunque es bueno que anheles eso, **19**no obstante la Casa no la construirás tú, sino un hijo tuyo propio construirá la Casa dedicada a Mi Nombre’. **20**Hashem ha cumplido Su promesa, pues yo sucedo a mi padre David y he ascendido al trono de Israel, tal como Hashem lo prometiera. Y he construido la Casa en honor a Hashem, Elokim de Israel. **21**Y allí hice un lugar para el Arca que contiene (las Tablas) del Pacto de Hashem, (pacto) que hizo con nuestros ancestros al sacarlos de Egipto’.

